

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 18. maijs),

ar ko pieņem saistības, kas cita starpā piedāvātas attiecībā uz Ukrainas izcelsmes silīcija karbīda importa antidempinga procedūru

(2004/498/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis<sup>(1)</sup> (še turpmāk "pamatregula"), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 8. pantu, 11. panta 3. punktu, 21. pantu un 22. panta c) punktu, apspriedusies ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

## A. PROCEDŪRA

## 1. Spēkā esošie pasākumi

- (1) Padome ar Regulu (EK) Nr. 1100/2000<sup>(3)</sup> ir piemērojusi galīgo antidempinga maksājumu Ukrainas izcelsmes silīcija karbīda (še turpmāk "attiecīgais produkts") importam. Padome ar Regulu (EK) Nr. 991/2004<sup>(4)</sup> ir grozījusi Regulu (EK) Nr. 1100/2000.
- (2) Maksājuma likme, ko piemēro neto, Kopienas brīvas robežpiegādes cenai pirms maksājuma veikšanas attiecīgā Ukrainas izcelsmes produkta importam, ir 24 %.

## 2. Izmeklēšana

- (3) 2004. gada 20. martā Komisija, publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*<sup>(5)</sup>, paziņoja par daļējas spēkā esošo pasākumu (še turpmāk "pasākumi") starpposma pārbaudes uzsākšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu un 22. panta c) punktu.
- (4) Pēc Komisijas ierosinājuma tika uzsākta pārbaude, lai noskaidrotu, vai pēc Eiropas Savienības paplašināšanās 2004. gada 1. maijā (še turpmāk "paplašināšanās"), paturot prātā Kopienas intereses, ir vajadzīga pasākumu pielāgošana, lai izvairītos no pēkšņas un pārlieku negatīvas ietekmes uz visām ieinteresētajām pusēm, tostarp lietotājiem, izplatītājiem un patērētājiem.

- (5) Visām ieinteresētajām pusēm, tostarp Kopienas ražošanas nozarei, ražotāju vai lietotāju asociācijām Kopienā, ražotājiem eksportētājiem attiecīgajās valstīs, attiecīgo valstu importētājiem, to asociācijām un attiecīgajām iestādēm, kā arī to desmit jauno dalībvalstu ieinteresētajām pusēm, kuras Eiropas Savienībai pievienojās 2004. gada 1. maijā (ES10), tika paziņots par izmeklēšanas uzsākšanu un tika dota iespēja rakstveidā paust savu viedokli, iesniegt informāciju un uzsākšanas paziņojumā noteiktajā termiņā sniegt apstiprinošus pierādījumus. Visas ieinteresētās puses, kuras to pieprasīja un kuras norādīja iemeslus, kādēļ tās ir jāuzklausā, tika uzklausītas.

## 3. Izmeklēšanas rezultāts

- (6) Kā norādīts Regulā (EK) Nr. 991/2004, izmeklēšanā tika secināts, ka spēkā esošo pasākumu pielāgošana ir Kopienas interesēs, ar noteikumu, ka šāda pielāgošana būtiski nepazemina vēlamo tirdzniecības aizsardzības līmeni.

## 4. Saistības

- (7) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 991/2004 secinājumiem Komisija atbilstoši pamatregulas 8. panta 2. punktam attiecīgajam uzņēmumam piedāvāja saistības. Tā rezultātā pēc tam saistības piedāvāja viens attiecīgā produkta ražotājs eksportētājs Ukrainā (atvērtā akciju sabiedrība "Zaporozhsky Abrasivny Combinat").
- (8) Jāatzīmē, ka, piemērojot pamatregulas 22. c) pantu, minētās saistības uzskata par īpašiem pasākumiem, jo saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 991/2004 secinājumiem tās nav tieši līdzvērtīgas antidempinga maksājumam.
- (9) Taču, neskatoties uz to, atbilstoši Regulai (EK) Nr. 991/2004 saistības katram atsevišķam ražotājam eksportētājam uzliek par pienākumu ievērot minimālās importa cenas saskaņā ar importa maksimumu, un, lai šīs saistības varētu kontrolēt, attiecīgie ražotāji eksportētāji desmit jaunajās ES dalībvalstīs ir vienojušies kopumā ievērot tradicionālos pārdošanas modeļus atsevišķiem klientiem. Turklāt ražotāji eksportētāji arī apzinās, ka, ja tiek konstatēts, ka šie pārdošanas modeļi ievērojami mainās vai arī saistības jebkādā veidā kļūst sarežģīti vai neiespējami kontrolēt, tad Komisija ir tiesīga atcelt šādas uzņēmuma saistības, to vietā piemērojot galīgos antidempinga maksājumus, vai arī tā var koriģēt maksimuma līmeni vai veikt citas koriģējošas darbības.

<sup>(1)</sup> OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 125, 26.5.2000., 3. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 182, 18.5.2004., 18. lpp.<sup>(5)</sup> OV C 70, 20.3.2004., 15. lpp.

- (10) Viens no saistību nosacījumiem ir arī tas, ka, ja tās jebkādā veidā tiek pārkāptas, tad Komisija ir tiesīga tās atcelt, to vietā piemērojot galīgos antidempinga maksājumus.
- (11) Turklāt uzņēmumi regulāri sniedz Komisijai sīkāku informāciju par savu eksportu uz Kopieni, ļaujot Komisijai šīs saistības efektīvi kontrolēt.
- (12) Lai Komisija varētu efektīvi kontrolēt, kā uzņēmumi ievēro savas saistības, kad tajās noteikto pieprasījumu laišanai brīvā apgrozībā iesniedz attiecīgajai muitas iestādei, atbrīvojumu no maksājuma piešķir ar nosacījumu, ka ir iesniegts rēķins, kurā norādīti vismaz tie informācijas elementi, kas minēti Padomes Regulas (EK)

Nr. 911/2004 pielikumā. Šāda līmeņa informācija ir vajadzīga arī tamdēļ, lai muitas iestādes varētu pietiekami precīzi pārbaudīt, vai sūtījums atbilst tirdzniecības dokumentiem. Ja šāds rēķins nav iesniegts vai arī ja tas neatbilst muitā uzrādītajam produktam, tā vietā jāmaksā attiecīgais antidempinga maksājums.

- (13) Ņemot vērā visu iepriekš minēto, saistību piedāvājumu uzskata par pieņemamu.
- (14) Sākumposmā saistību pieņemšana ir spēkā sešus mēnešus, neskarot ierasto pasākumu ilgumu, un tā beidzas pēc minētā perioda, ja vien Komisija neuzskata par pienācīgu pagarināt īpašu pasākumu piemērošanas periodu vēl uz sešiem mēnešiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Ar šo pieņem saistības, ko sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz Ukrainas izcelsmes silīcija karbīda importu piedāvā tālāk minētie ražotāji eksportētāji.

Valsts	Uzņēmums	TARIC papildu kods
Ukraina	Ražo un pirmajam neatkarīgajam pasūtītājam Kopienā, kurš darbojas kā importētājs, eksportē atvērtā akciju sabiedrība "Zaporozhsky Abrasivny Combinat" (Zaporožje, Ukraina)	A523

### 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un ir spēkā sešus mēnešus.

Briselē, 2004. gada 18. maijā

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
 Pascal LAMY